

Distr.  
GENERAL

CES/SEM.47/6 (Summary)  
30 January 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ  
СООБЩЕСТВ**

**КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

**ЕВРОСТАТ**

**Совместный семинар ЕЭК ООН/Евростата  
по интегрированным статистическим  
информационным системам и связанным  
с ними вопросам (ИСИС-2002)**

(17-19 апреля 2002 года, Женева, Швейцария)

Тема II: Надежные средства связи и конфиденциальность данных

**ЭЛЕКТРОННЫЙ СБОР ДАННЫХ ОТ МУНИЦИПАЛИТЕТОВ И ПРЕДПРИЯТИЙ.**

**ОПЫТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДВУХ ПРОЕКТОВ В НОРВЕГИИ**

**Вспомогательный документ**

Представлен Статистическим управлением Норвегии<sup>1</sup>

**Резюме**

1. Статистическое управление Норвегии в настоящее время занимается осуществлением двух крупных проектов, связанных с электронным сбором данных от внешних агентств и компаний. Целью этих двух проектов, имеющих названия KOSTRA и IDUN, является предоставление нашим респондентам возможности передавать вопросники в электронном режиме с использованием Интернет или по электронной почте.

---

<sup>1</sup> Автор: Магне Хопланд.

2. Путем замены существующих бумажных формуляров электронными формулярами Статистическое управление Норвегии надеется достичь следующих целей:

- повысить качество и непротиворечивость данных и статистики об использовании ресурсов в местных органах управления Норвегии и улучшить сопоставимость информации из различных местных администраций;
- сбор, составление и распространение статистической информации в этой области с использованием меньших ресурсов с точки зрения денежных затрат и затрат труда;
- повышение качества и скорости обмена информацией с коммерческими компаниями с целью снижения нагрузки как реальной, так и эмоциональной.

3. Статистическое управление Норвегии также желает предоставить каждому респонденту:

- свои комментарии о касающейся его статистической информации;
- возможность простого статистического анализа своих собственных данных;
- ссылки на соответствующую статистическую или рыночную информацию;
- базовую информацию о его собственном предприятии или фирме, содержащуюся в регистре предприятий и фирм, и возможность обновить размещенную там информацию.

4. Эти два проекта предусматривают электронную передачу данных двумя различными способами. В рамках проекта KOSTRA, который предусматривает электронную передачу данных всеми муниципалитетами и округами Норвегии, респонденты заполняют свои формуляры в автономном режиме и посылают их в Статистическое управление Норвегии по электронной почте в виде приложения. С другой стороны, IDUN касается электронной передачи данных предприятиями и фирмами, для чего респонденты должны зарегистрироваться на вебсайте Статистического управления Норвегии, на котором они затем заполняют свой формуляр в режиме "онлайн".

5. Подходы к вопросам безопасности в рамках двух этих проектов являются различными, что частично обусловлено тем, что один из проектов опирается на предоставление данных в автономном режиме, в то время как другой предусматривает передачу данных в режиме "онлайн". Кроме того, существуют различия, обусловленные неодинаковой чувствительностью предоставляемой информации.

6. В рамках KOSTRA некоторые формуляры могут содержать личностную информацию. Обработка этих формуляров должна быть строго конфиденциальной и доступ к ним должен предоставляться только авторизованным пользователям. С учетом этого Инспекторат данных потребовал, чтобы эти чувствительные формуляры кодировались респондентами и чтобы процесс шифрования осуществлялся в защищенной сети респондента. После шифрования файлы могут направляться в виде приложений к электронному посланию в Статистическое управление Норвегии. Что касается степени шифрования, то Инспекторат данных потребовал использовать как минимум 56-разрядное шифрование, однако Статистическое управление Норвегии использует 128-разрядное шифрование в отношении этих чувствительных формуляров.

7. С другой стороны, в рамках IDUN не используются формуляры, содержащие то, что мы называем личностной информацией, в связи с чем Статистическое управление Норвегии не имеет обязательства шифровать информацию, получаемую в рамках этого процесса. Однако, поскольку некоторые виды данных могут рассматриваться в качестве содержащих информацию, представляющую потенциальный интерес для предприятий-конкурентов и лиц, работающих на фондовых рынках, Статистическое управление Норвегии решило шифровать эту информацию. Эта процедура также позволит предприятиям, использующим этот сервис, чувствовать себя в большей безопасности при электронной передаче данных. Шифрование, используемое в рамках IDUN, представляет собой 128-разрядное соединение SSL между респондентом и Статистическим управлением Норвегии. Данное соединение обеспечивает кодирование сообщений, передаваемых между двумя сторонами, и респондент может аутентифицировать сервер Статистического управления Норвегии, что позволяет ему узнать, что он общается со Статистическим управлением Норвегии, а не с кем-то другим, прикрывающимся названием Управления.

8. В настоящем документе сначала дается краткое описание двух различных проектов, а затем приводится более подробный анализ всей цепочки передачи данных и решений в области безопасности проектов IDUN и KOSTRA.

-----